

# Differimento dell'avere di vecchiaia PAT BVG per i dipendenti

No. di conteggio (se a conoscenza) \_\_\_\_\_

## 1. Datore di lavoro

Nome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

## 2. Persona assicurata

Cognome e nome \_\_\_\_\_

No. AVS \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Via, NPA, domicilio \_\_\_\_\_

Indirizzo e-mail \_\_\_\_\_

No. di telefono \_\_\_\_\_

Differimento dell'avere di vecchiaia fino alla cessazione dell'attività lucrativa, al più tardi fino al compimento di 70 anni. I contributi LPP continueranno al datore di lavoro ad essere fatturati.

Probabile durata del impiego fino al \_\_\_\_\_

## 3. Firmas

Luogo e data \_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

Timbro e firma del datore di lavoro \_\_\_\_\_

Firma della persona assicurata \_\_\_\_\_

### Personalvorsorgestiftung der Ärzte und Tierärzte PAT-BVG

#### Direzione e previdenza

PAT BVG  
Frongartenstrasse 9  
9001 St.Gallen

Tel. +41 71 556 34 00  
Fax +41 71 556 34 67  
info@pat-bvg.ch

#### Dipartimento immobili

PAT BVG  
Kapellenstrasse 5  
3011 Bern

Tel. +41 31 330 22 62  
pat-bvg.ch  
immo@pat-bvg.ch